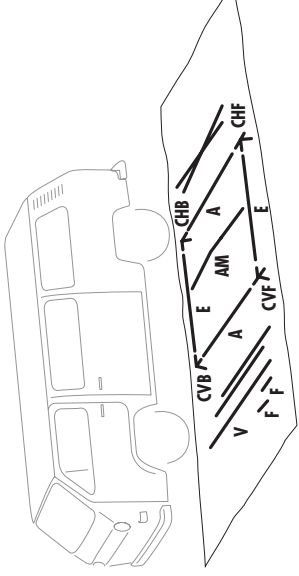


FREESTANDER

Monteringsanvisning • Erection Instructions • Aufbauanleitung • Opbouw instructie • Instruction de Montage • Instrucciones de montaje

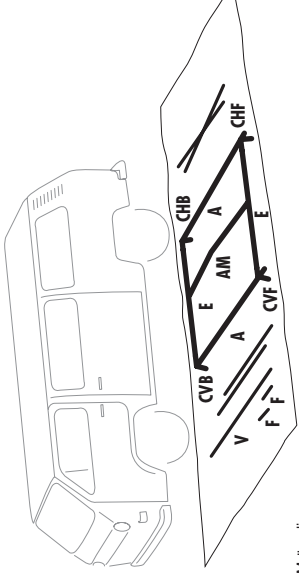
- DK/NO:** Bred et tæppe ud foran vognen, så snarvæde stænger og telt undgåes. Stængerne lægges på tæppet, hvor de skal bruges.
- GB:** Lay out the frame in its correct position on a carpet or other protective covering.
- DE:** Sortieren Sie das Gestänge anhand unseres Gerüstplanes. Legen Sie die Stangen jeweils an die Stelle, an der diese später auch benötigt werden.
- NL:** Alereerst zorgt u voor een droge ondergrond (bv. Bolon Voortentapijf) waarop u de stokken sorteert volgens de frame-tekening. Leg de stokken daar neer waar u ze straks nodig heeft.
- SE:** Lågg ut tältmattan framför vagnen, förhindrar att tält och stänger blir smutsiga. Lågg stångarna ut där de skall användas.

1



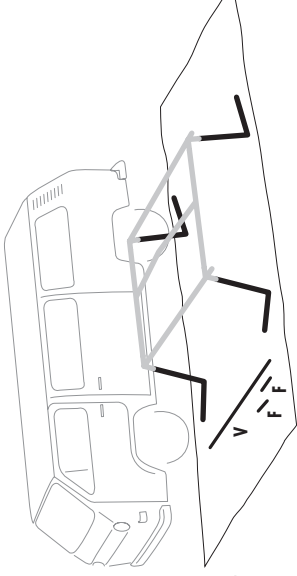
- DK/NO:** Stængerne samles. Først samles CVB/CHB og CVF/CHF-hjørner med E- og A-stængerne. Derefter monteres AM-overliggeren.
- GB:** Make oneself familiar with the framework before erecting. Rear corners CVB/CHB and front corners CVF/CHF are connected with E-roof poles. Left hand corners CVB/CVF and right hand corners CHB/CHF are connected with A-roof poles. Mount AM-roof pole on E-roof poles.
- DE:** Zunächst das Gestänge vorsortieren (siehe Skizze 2). Die mit CVB/CHB/CVF/CHF bezeichneten Gestängeteile mit den beiden A-Dachstangen und E-Dachstangen verbinden. Montieren Sie die mittlere AM-Dachstange.
- NL:** De met CVB/CHB/CVF/CHF omschreven hoekstukken d.m.v. A-stangen en E-stangen met elkaar verbinden. Plaats ook de middelste AM-dakstang.
- SE:** Stångarna kopplas ihop. Först CVB/CHB och CVF/CHF med A-sidöverliggerarna och E-stänger. Därefter monterar AM-överliggeren.

2



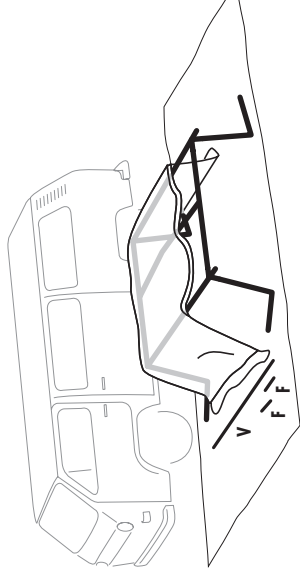
- DK/NO:** Benene monteres i de fire hjørner, og "knækkes"/sænkes, så stellet bliver lavere.
- GB:** Adjust the legs down to the minimum and break them at the joint. Mount the legs to the four corners.
- DE:** Die unteren Zeltheine umbiegen, damit das zusammengesetzte Gestänge für den Aufbau niedriger wird.
- NL:** De gehalveerde staanders onder de hoekstukken plaatsen, zodat het totale frame laag blijft.
- SE:** Benen vikas så att stativet blir lägre.

3



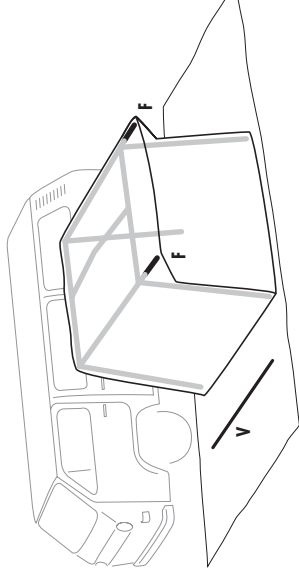
- DK/NO:** Derefter monteres teltet således, at slussen, som skal hægtes på bilen, lægges over baghjørnerne.
- GB:** Place the canvas over the frame with the elasticated tunnel over the back legs.
- DE:** Danach die Zelthaut von hinten nach vorne über die beiden Rohrenden der Vorderstangeinsätze (F) stülpen. Das Dach über dem Gestänge glatt ziehen.
- NL:** Nu het tentdoek van achter naar voren over de frameconstructie trekken, denk aan de F-stangen. Daarna het doek glad trekken.
- SE:** Tältduken dras över så att slussen, som skall håkats på bilen, kommer över bakre hörnen.

4



- DK/NO:** Stellet hæves, og F-rør monteres i CVF/CHF-hjørner.
- GB:** Lift the frame up by connecting the "broken" legs. Place canopy F-poles into CVF/CHF-corners.
- DE:** Die F-stangen einsetzen. Dann das Zelt durch anheben der Zeltheine aufrichten.
- NL:** De F-stangen plaatsen en de staanders omhoog zetten.
- SE:** Stativet lyftes upp. Monterar ufhängsrör (F-rör).

5

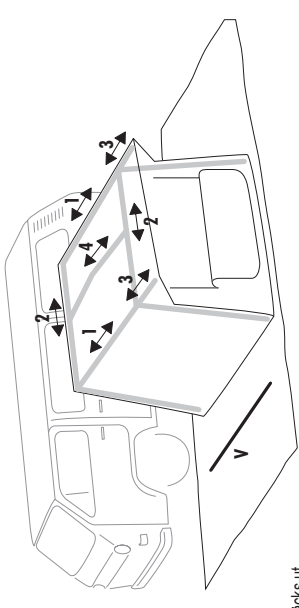


FREESTANDER

Monteringsanvisning • Erection Instructions • Aufbauanleitung • Opbouw instructie • Instruction de Montage • Instrucciones de montaje

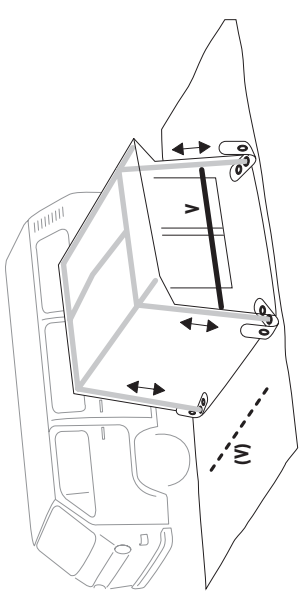
- DK/NO:** Fronten lynes ned. 1. A-overligger spændes ud. 2. E-stænger spændes ud. 3. F-rør spændes ud. 4. AM-overligger spændes ud.
- GB:** Unzip front panels. Tension poles in the following order: 1. A-poles (roof side). 2. E-poles (front/back). 3. F-poles (canopy). 4. AM-pole (roof center).
- DE:** Die Frontteile während des Ausspannens herabrollen. 1. Spannen Sie die A-Stangen aus (Dach Seiten). 2. Spannen Sie die E-Stangen aus (Front/hinten). 3. Spannen Sie die F-Stangen aus (Vordach). 4. Spannen Sie die AM-Stange aus (Dach Mitte).
- NL:** Het frontgedeelte openitsen wat het uitspannen lichter maakt. 1. Span de A-stangen uit. 2. Span de E-stangen uit. 3. Span de F-stangen uit. 4. Span de AM-stang uit.
- SE:** Front läggs ner till hälften. 1. A-överligger sträcks ut. 2. E-stänger sträcks ut. 3. F-rör sträcks ut. 4. AM-stang sträcks ut.

6



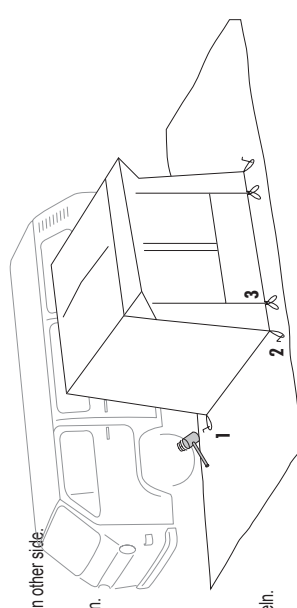
- DK/NO:** Placer benene i reguleringstrope, og stram ud. V-stang: Verandastang kan evt. monteres for nedfældning af forside (vinduesfolien bør altid være beskyttet).
- GB:** Place legs in regulator tabs and tension. V-pole: Mount V-verandah pole (always protect windows with curtains).
- DE:** Placieren Sie die Beine in die Regulierungsschnüre und spannen Sie aus. V-stange: Montieren Sie die Veranda Stange (Das Fensterfolie muß immer geschützt werden).
- NL:** Plaats de staanders in de regelsnoer en span deze uit. V-stang: Plaats de V-stang in de regelsnoer en strak uit.
- SE:** Placera ben i regleringsstropparna och sträck ut. V-stang: Montera evt. veranda stang (vinduesfolien bör alltid være beskyttet).

7

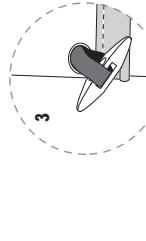
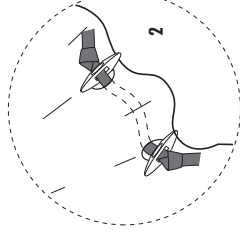
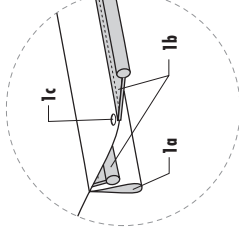


- DK/NO:** 1. Det bagerste hjørne pløkkes. 2. Stram gavlen ud ved hjørneben og pløk. Gentag pkt. 1 & 2 i den anden side. Nu kan resten af pløkkene slås i (husk at pløkke på kryds ved lynåsel).
- GB:** Re-zip front panels. 1. Peg corners nearest motorhome. 2. Tension and peg one side at the corner leg. Repeat on other side. Peg the rest of the canvas - crossing rubbers at all zip ends.
- DE:** 1. Häng in der hinteren Ecke einschlagen. 2. Die Seitenwand beim Eckbein ausspannen und Hänging einschlagen. Dieses an der anderen Seite wiederholen. Die restlichen Hänging einschlagen. Kreuzen Sie bei allen Reißverschlüssen die Gummischlingen.
- NL:** 1. Haringen plaatsen bij de achterste hoeken. 2. De zijwanden en het front kumen nu via de hoekstaanders strak gespannen worden, ook hier haringen plaatsen. Nu de rest van de haringen plaatsen, bij de ritsluitingen moeten de tentrubbers kruislings geplaatst worden.
- SE:** 1. Bakre hörn fästas i marken. 2. Sträck gaveln vid hörnbenet och fäst i marken. Upprepa 1 och 2 i den andra gaveln. Nu kan resten fästas i marken (kom ihåg att kryssätta vid dragkedjorna).

8



- DK/NO:** 1a. tunnel, 1b. kabel, 1c. hul for torpedo(3) 2. Torpedobånd for tilpasning af tag 3. torpedo bruges til nedlukning.
- GB:** 1a. tunnel, 1b. cable, 1c. hole for torpedo (3) 2. torpedo/bundle for fitting the roof 3. torpedo is used for closing

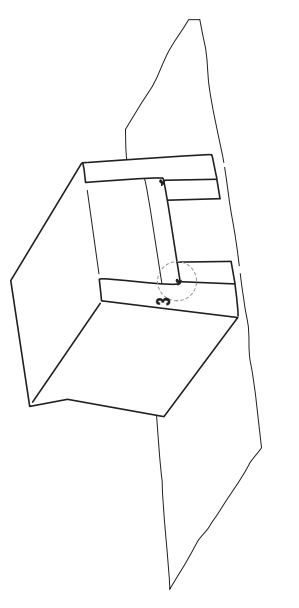
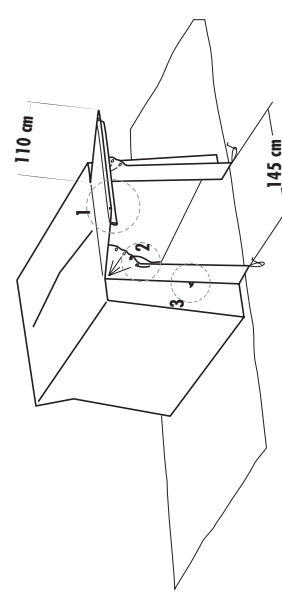


- DE:** 1a. Tunnel, 1b. Kabel, 1c. Loch für Torpedo (3) 2. Torpedoband für Zupassung des Daches 3. Torpedo wird beim Schließen benutzt

- NL:** 1a. tunnel, 1b. kabel, 1c. opening voor torpedo (3) 2. Torpedo/ band voor toepassing bij het dak 3. Torpedo wordt voor afsluiting gebruikt

- SE:** 1a. Kanal för rör, 1b. Kederlist, 1c. Hål för Torpedo justerband (3) 2. Torpedo justerband 3. Torpedo-banden används även vid stängning

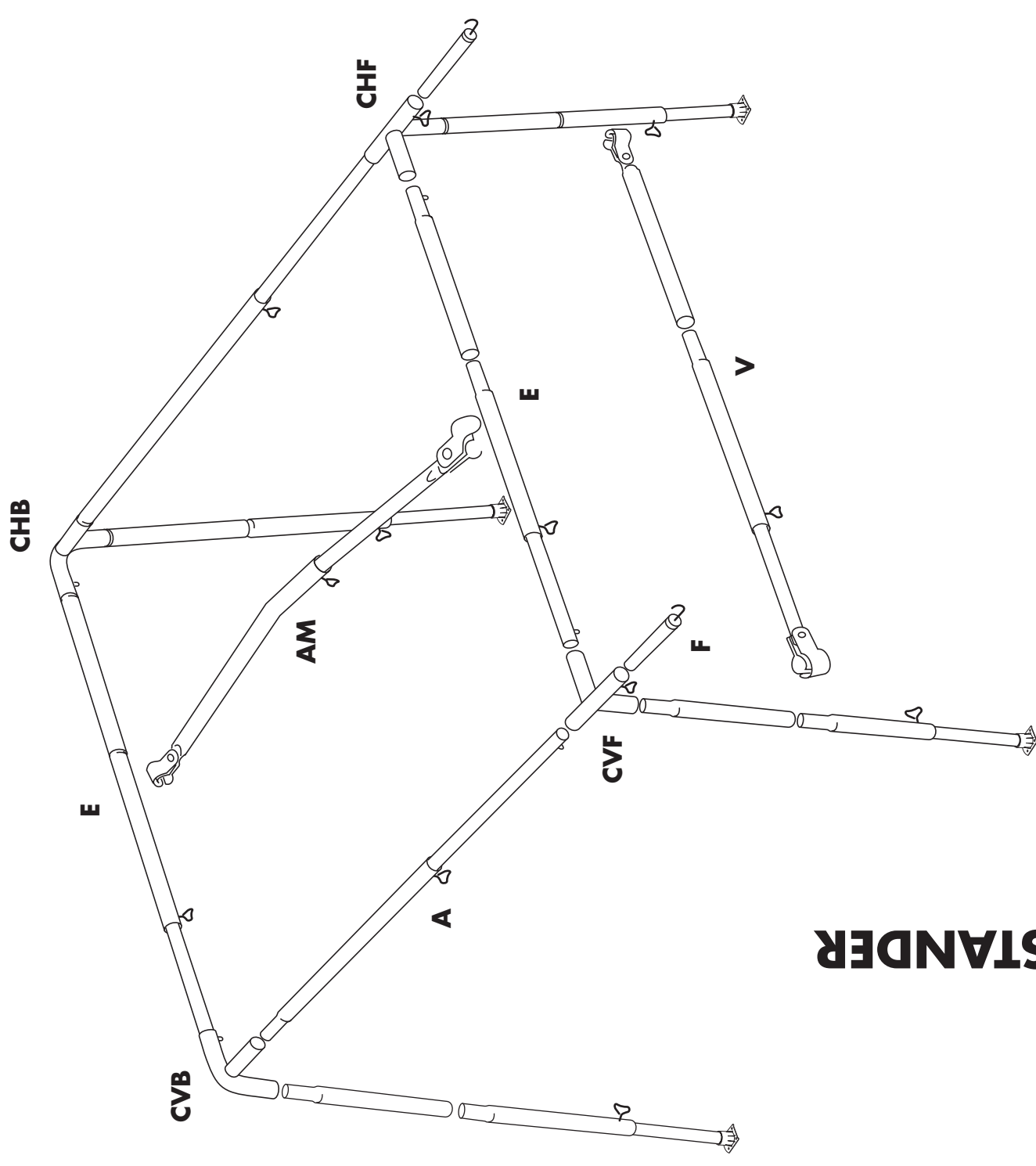
9



FREESTANDER

VENTURA®
CAMPING

Monteringsanvisning • Erection Instructions • Aufbauanleitung • Opbouwstructie • Instruction de Montage • Instrucciones de montaje



FREESTANDER

VENTURA®
CAMPING

www.ventura-camping.com

Jydsk Camping Industri A/S forbeholder sig ret til at foretage forbedringer/ændringer på produkterne, og tager ligeledes forbehold for eventuelle trykfejl.

Jydsk Camping Industri A/S reserves the right to make improvements/changes on the products without notice, and can accept no responsibility for discrepancies between this information and subsequent models.

Jydsk Camping Industri A/S behält sich das Recht vor, Verbesserungen oder Änderungen an den Produkten vorzunehmen. Eventuelle Druckfehler sind ebenfalls vorbehalten.

Jydsk Camping Industri A/S behoudt zich het recht voor om tussentijdse verbeteringen of wijzigingen aan te brengen aan de producten. Voor eventuele drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

Jydsk Camping Industri A/S förbehåller sig rätten till ändringar och förbättringar i programmet utan föregående meddelande, och reserverar sig även för eventuella tryckfel.